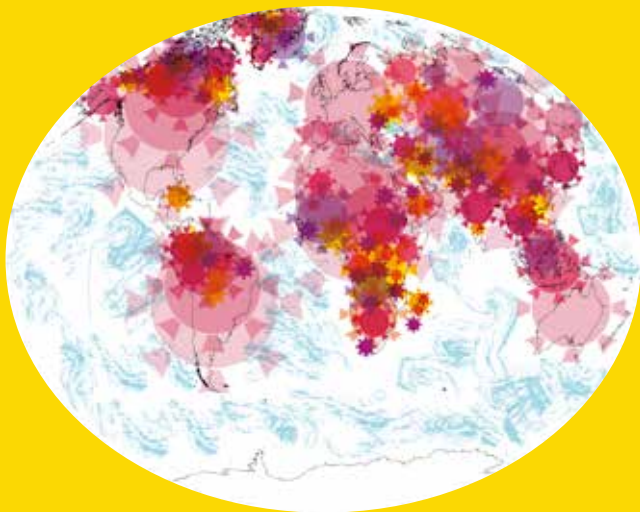


د ځيگر C او B



ناروغی مونږ او ټولو باندی اړه لری



دا رساله د مسلکي او غیر مسلکي دلو لخوا د ترسره شوي
اجتماعي کار پایله ده، چي په ایزیر ښار کي د هیپاتایتس
پروموت ټیم سره په همغږي کې.

د ټولو برخه والو څخه مننه

Abdalouhab, Abdelhakim, Aïcha, Alexandre, Anouch, Elisabeth, Fatima, Fitim, Iulia, Jaspal,
Kanga, Lukoki-Lady, Magribe, Marie, Naadire, Narine, Orzhen, Paruire, Pratima, Rudi, Shadi,
Shkumbim, Spartak, Taulant, Valon, Wajdi, Yeseda, Zinfira, ...

د کاري ډلې او رهبري کمیټي مسلکي کسانو ته

Denise Bezet (IDE, le CATA LPA), Marc Brisson (coordinateur ODPS), Gaëlle Dubruc (coordinatrice
COREVIH), Dr Bruno Froissart (HGE libéral), Nathalie Hannhart (psychologue de la prévention,
Prométhée), Dr Marie-Noëlle Hilleret (PH, CHU Grenoble), Messaouda Ahdjila-Khellaf
(animatrice socio-éducative, CADA le Cèdre), Elhadji M'Baye (sociologue, ORSPERE/Samdarra),
Hélène Mollard (assistante, Prométhée), Nathalie Muller (IDE, CHU Grenoble),
Pascal Pourtau (coordinateur, CRIPS), Jonathan Quard (chargé de prévention, AIDES),
Saadia Safsaf (IDE, ODTI), Thierry Trilles (coordinateur AIDES) et Simon (élève IDE, ODTI).

د داوطلب ژباړونکو لپاره

Nerxhivane Elbasani, Maximilien Pofelski, Jessica Howkins, Fares Gueddah, Achot Akopian, Zrinka
Radic, Juliette Lalanne, Vaclav Capek, Karine Maura, Irina Rafaelyan, Paolo Fonti, Angelo Lemma,
Tatiana Badin, Battulga Enkhbayar, Rahim Ebrahim, Joanna Pofelski, Abinoan Siqueira, Aurora Tatu,
Christina Moreva, Phongsub Montiya, Sercan Genc, Awad Al Suleiman.

Adoma, Assfam, CADA le Cèdre, Centre social les Essarts, MJC Abbaye.

AIDES

Cyril Martin, Nicolas Charpentier, Anita Viossat, Franck Barbier, Muriel Briffault, Grégory Braz.

Laurence Lionet/Justine Hornecker/Coralie Horlon : همغږي کونکي :

ولی د ځیگر C او B ناروغی په باره کښی خبری وکړو؟

ځکه چی دغه ناروغیان



به سترگو نه لیدل کیږی p.6



ځکه چی دغه ناروغی ډیر دی p.8



ځکه چی کولای شی خطر ناک شی p.10



ځکه چی د یوه سړی نه بل

سړی ته تلای شی p.14



کولای شو چی مخه یی ونیسو .. p.24



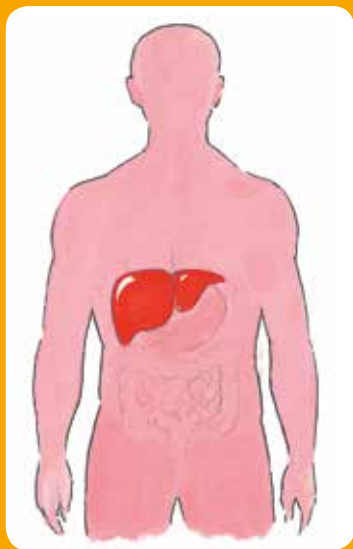
کولای شو چی علاج یی وکړو p.24



کولای شو چی امتحان یی کړو .. p.26

د خيگر ناروغۍ څه شي ده؟

يو هپاتيت د خيگر يو التهاب دی



نارمل خيگر



التهابي خيگر

خيگر يو حياتي برخه ده.

خيگر وينه صافه وي او بدلون به راوړي
خراب او زهرجن شيان تری لری کوی

دځيکر ناروغي کيدلای شي دزهرجن شيانونه
لکه الکھول دواگانې او وېروس نه واغيستل شي



د ځيگر C او B ناروغي وېروسي ناروغي ده
ځکه چې لاندیني وېروس تحريکوي



د هپاتيت B وېروس



د هپاتيت C وېروس

د C او B هپاتیت نځی څه دی؟

ډیر وخت نښی نه لری



د ناروغی احساس نکوو
نه پوهیږو چی آیا ناروغ یوو

کله کله به پیل کښی رنگ زیر د زړه بد والی
او ستر تیا لری.



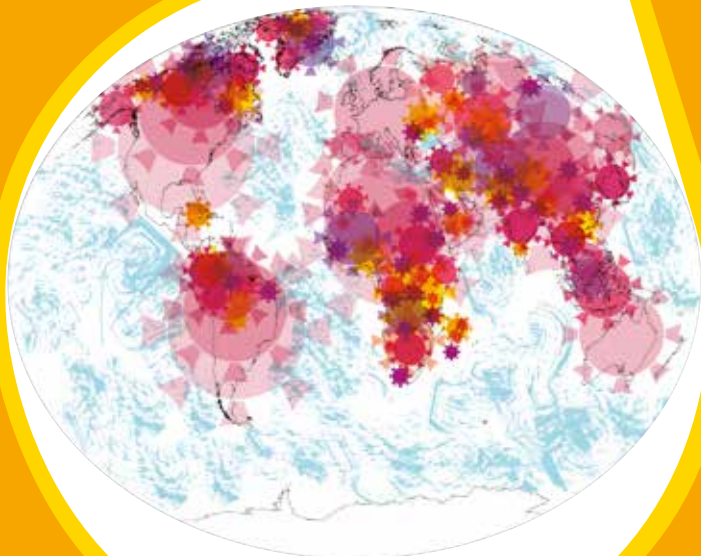
او ستریا کولی شي دوام ومومي



یوازی لاره یی چه پو شو دغه ناروغی لرو باید دوینی معاینه وکړو.



د C او B هپاتیت ناروغی دیر ده؟



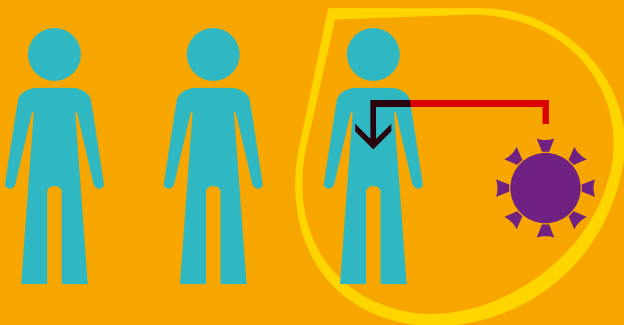
د C او B هپاتیت ناروغی دیر ده

دیر خلک نه پوهیږی چی آیا د C او B هپاتیت ناروغی لری

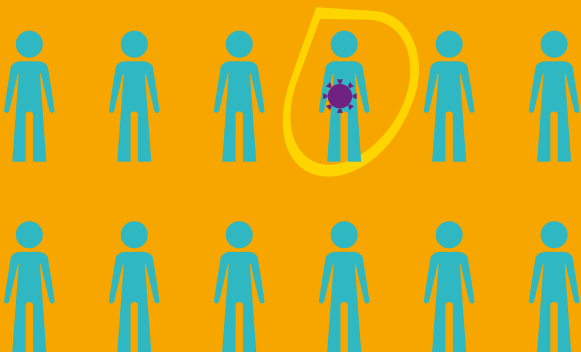


په نړۍ کېنې

په هر 3 کس کېنې یو کس د B او یا C هپاتیت ویروس سره تماس لري.



په هر 12 کس کېنې یو کس د B او یا C هپاتیت اړونده ناروغی لري.





دځيکر ناروغي مهمه او خطرناکه ده؟

په نړۍ کېنې



10%

لس به سلوکېنې پاتې کيږي او
ځان ديره وي دځيکر اوږده
ناروغي



1%

يو په سلو کېنې ځيکر خرابوي
بشپړه ناروغي



89%

روغتيا: په سلو کې 89 سلنه
ويروس لري کيږي



دوه مليارده خلک
به نړۍ کېنې د دغه
ويروس سره اړيکه
لري



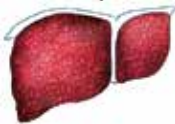


له 20 څخه تر 30 کلونو کښې د درملنې پرته ارتقاء

فایروسس



سرروس له 20
څخه تر 40%



سرطان



600 000 د مرګ واقعات په
کال کښې

80%



که څوک روغ هم شی باید ډاکټر سره په
منظم توګه وویښی





دځيکر ناروغي مهمه او خطرناکه ده؟

په نړۍ کېنې



دوامدار هپاتيت وېروس پاتې
کيږي او ځان سو برابر کوي
80 په سلو کې

80%



په نړۍ کې 200 ميليون
کسان د وېروس سره
تماس لري



تداوی وېروس 20 په سلو
کې د بدن د اورگانيزم نه
لري کيږي

20%





له درملنی پرته د 20 تر 30 کلونه کی د لاندینی ناروغیوو ته ارتقا کوی



فایروس



سیروس 20 تر
40 په سلو کی



سرطان



350 000 د مرگ واقعات په
کال کښی



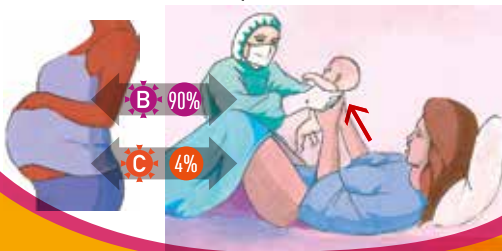
که څوک روغ هم شی باید داکتر سره په
منظم توگه وویښی





B او C هیپاتیت ځنگه انتقالیږی؟

د مور نه ماشوم ته
د بارداری او یا زیریدل په موقع
که مور په دغه ناروغی اخته وی



ځنگه یی د ځان نه لری کړوو



کله چی مور د ځیکر B ناروغی ولری بیا
یی ماشوم ته یو مخصوص واکسین شته

یو ځل چی د بی هیپاتیت واکسین
وشو ، نور په دغه ناروغی نه اخته
کیرو او ناروغی نه انتقالوو.



د سی هیپاتیت په مقابل
کی واکسین نشته.

ځنکه یی د ځانه لری کړوو؟



ناروغی ته واکسین وشي بیا دغه ناروغی بلکل ورکیزی کله چی د

ماشومانوته او ځوانانوته ډیر ښه واکسین شته باید واکسین وکړو

د ناروغی ته واکسین نشته ، خو د

ماشوم ته د انتقال

خطر ډیر کم دی.



ده هیپاتیت ث ناروغی ته واکسین نشته
خودماشوم ته انتقال خطر ډیر کم دی.



چیرته واکسین کیزی؟

- د ډاکتر په کابینه کښی .
- په یو واکسیناسیون مرکز کی د رایگان په شکل.





د بی او سی هیپاتیت په څه شکل انتقالیږي؟



جنسی اړیکې د کاندوم یا (پوکاني)
نه په غیر یو کس سره چې په دغه
ناروغی اخته وی (د سکس له لاره ، د
عقب یا شا له لاره ، د خولی له لاره ، د خڼو
او سړیو او همجنسگرایانو په منځ کښی)



د مختلف کسانو سره
جنسی اړیکې د انتقال خطر اوچتوی.



د سی ویروس د جنسی اړیکې په وخت
کی انتقالیږي په خاص ډول که د ویني
سره تماس وی (د قاعدگی په وخت
کی، د زخم په صورت یا د جنسی
اړیکې په وخت کی د زخم خطر وی)



ڇنگه مخنيوي وکړو؟



د يو نارينه خارجي کاندوم
يا پوکاني په واسطه.



د يو ځښنه داخلي کاندوم
يا پوکاني په واسطه.



• د لاسونو سره د نفوذ
لپاره دستکشي

• د غاښونو يو بند (د لپټيکس مربع)
د خولي جنس لپاره.

• غوړ (غوړ) چې د کاندوم ماتيدو
او زيانونو خطر محدودوي



کانډوم بدل کړئ ، د هر جنسي ملګري لپاره دستکشي

که د جنسي توکو کارول ، دوی پاک کړئ او
کانډوم وکاروئ



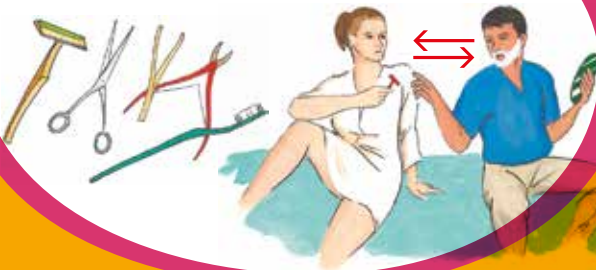
بی او سی هیپاتیت سنگه انتقالیری؟

په یو شمیر هیوادونو کې یا د 1992 څخه دمخه په فرانسه کې د پاملرنې پرمهال: انتقال ، لوی عملیات ، د غیر جراحي تجهیزاتو سره بیا احیا ساتنه

د وینې په واسطه



د تشنابونو شریکولو سره چې ممکن د وینې سره اړیکه ولري (د بیلګې په توګه په کورنۍ کې ، څوکی ، زندان ، خونه کې ملګري ، او داسې نور)



څنگه مخنیوی وکړو؟



د یو بار مصرف تجهیزات درخواست.



د تشناب د شخصي تجهیزاتو استعمالول.





هپاتیت بی او سی: څنګه انتقالیږي ؟

د وینې په واسطه

د مخدره توکو کارولو پورې اړوند تجهیزاتو
شریکولو سره (سړینج ، کاتین ، چمچه ، تنګه ،
د کریک پایپ ، او نور)



د خالکوبي، سوري کول،... او نور
تجهيزاتو سره چي مخکي استعمال شوي
دي لکه ستنه، رنگ، زيورات...



څنگه مخنيوی وکړو؟



د مخدره موادو د استعمالولو په وخت د یو بار مصرف تجهیزاتو په کارول.



د مسلکي کس ته مراجعه کول چې یو بار مصرف تجهیزات کاروی.



د انتقال خطر نشته



د بی هیپاتیت د انتقال خطر د ښکلول (پچی
کول) له لاری ډیر کم دی.



که تاسو بی یا سی هیپاتیت ولری څه به وشي؟

درملني شتون لري.

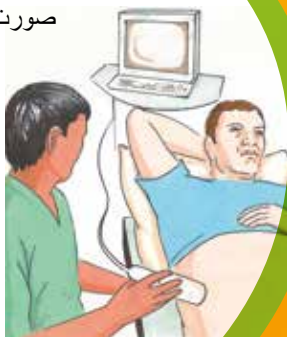


د هیپاتیت بی لپاره ، دا درملنه نه کوي مگر
د ویروس ضرب مخه نیسي: دا تاسو ته
اجازه درکوي چې عادي ژوند وکړئ.



کله چې تاسو ناروغ یاست ، نو مهمه ده:

- د نسخي مودې د درملني مخه نه نیول
- په منظم ډول د ډاکټر سره لیدنه او معاینه کول؛
- د دې په شاوخوا کې خبرې وکړئ او د اړتیا په صورت کې مرسته ترلاسه کړئ؛





د هپتایټس سي لپاره ، 1 يا 2 ټابلېټ / د ورځې له 8 څخه تر 12 اونيو  پورې ، ټولو ته د لاسرسي وړ ، ځينې اړخيزې (اغيزې ، ډيرې وخت درملنه کيدی شي (په فرانسه کې د ټولنيز امنيت لخوا پوښل)



د نورو ککړتيا امکان!

• الکھول ، چرس ، تنباکو او د ډير وزن درلودو مخه ونيسئ کوم چې دا ناروغي ډيروې



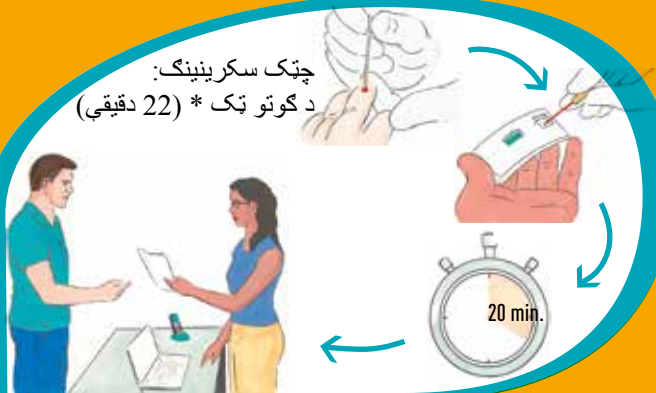
څنگه وپوهیږو چې د بی او یا سی هیپاتیت لرو؟

د سکرینینګ (آزمونه) په واسطه
دا یو ځانګړی آزمونه ده ترڅو ومومئ چې ویروس شتون لري که نه

د کلاسیک سکرینینګ:
د وینې آزمونه (2 ورځې)



چټک سکرینینګ:
د ګوتو ټک * (22 دقیقې)



که آزمونه هیپاتایت بڼې ، د وینې معاینه به اړینه وي چې د پایلو داد تر لاسه شي *



کله آزموینه وشي؟



- دری میاشتی وروسته د خطر د وینی او جنسی ترشحات تماس په صورت.
- د یو مملکت کی چی د دغه ناروغی سخته موجودیت ولری د سفر په صورت، د زیږودلو په صورت، د زندان نه لیدنه او یا کوم نږدی خپلوان چی هیپاتیت سره ژوند کوی.
- په منظم ډول کله چی یو خطر اخلي یا کله چی شک شتون ولري.



چیرته د وینی آزموینه وکړو؟

- د ډاکتر یو نسخه سره په یو لابراتوار کی.
- پرته له نسخی نه د وینی د آزموینه په مرکز کی د رایگان په شکل.
- په بعضی سازمانونو کی.



یو منفی آزموینه د ناروغی نه حفاظت نه کوی. کیدای شی چی دغه وییروس باندی وروسته اخته شو که د خطر په معرض ووسو.





ای هیپاتیت

په ټوله نړۍ کې فريکونسي او مړينه



- مليون قضیې / کال 1.4
- مړينې / کال 7000



په فرانسه کې ، د نويو قضیو شمیر مخ په ډیریدو دی.

د ای هیپاتیت نښې کوم دي؟

ستړیا ، تبه ، ټوخی ، اسهال ، درد ، د
اشتها له لاسه ورکول ، یخنی...



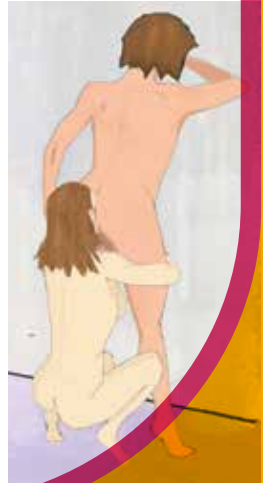
په ځینو مواردو کې موږ د ناروغۍ احساس نه کوو ، مګر د ویروس لیرید
ممکن دی.



د اوبو یا خواړو مصرفولو سره چې په
مدفوع ککړ دي (د خولي او مدفوع ترمنځ تماس)



د غیر محافظه شوي جنسي اړیکې له
لارې ، د مدفوع شتون سره ، حتی په
خورا لږ مقدار کې او د سترگو لیدو وړ
نه وی: «ریمینګ» یا «ریمینګ» ، مگر
د مقعد جماع وروسته فیلټو هم ، جنسي
وسایل دمخه کارول شوي...



د ماشوم زیږون پرمهال
که مور د ویروس
وړونکې وي.





که موږ ای هیپاتیت ولرو؟

د ای هیپاتیت درملنه نشته.

۹۹٪ ویروس د وجود له ارگانیزم نه په څو هفتو کی محوه کیږی.



په نادره مواردو کې ، دا کولی شي جدي شکل ته واړی ، بشپړ هیپاتیتس ته وده ورکړي ، د ځیگر لیږد ته اړتیا لري.



او د روغیدو وروسته؟



انتي باډي د نوي انتان په مقابل کې ساتنه کوي.



څنگه یی مخنیوی وکړو؟

واکسین کول غوره لاره ده
د مخنیوی کیدو د هیپاتیت
A لپاره



څنگه يې مخنيوی وکړو؟



په ورځ کې څو ځله د
لاس مينځل.



د څښاک اوبو
مصرف.



د داخلي بنځينه / بهرنۍ نارينه
کنډومونو ، غاښونو ډنډونو (د لپټیکس
مربع) ، دستکشو سره د جنسي اړیکو
په جریان کې محافظت.

توکی د هر شریک تر مینځ بدلولو لپاره.

که جنسي توکی کاروی نو باید ویمینځی او
کانډوم استعمال کړی.



د نورو ویروس هیپاتیتونو په اړه څه؟

ډیر لږ شتون لری یا لږ خطرناک دي
تاسو کولی شئ په ورته وخت کې ډیری هیپاتیت ولری ، کوم چې د اختلاطاتو
خطر ډیروي.

هیپاتیت دی

په ورته وخت کې یا د هیپاتیت بی وروسته ونیسئ
دی ویروس د ځان ضربولو لپاره بی ویروس کاروي
۱۰ میلیون اوږد مهاله ناروغان

فریکونسی او مړینه
په
نړۍ



انتقال



تکامل



شفا 20%



اوږد هیپاتیت 80%

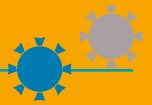


درملنه



مخنیوی





هپاتیت ای

۲۰ میلیون کیسونه په کال کی
۷۰ ۰۰۰ مړینه په کال
په فرانسه کی ډیر لږ

ککړ سور یا د خنزیر غوښه
اوبه او ککړ خواړه



شفا ۹۹٪



بشپړ هپاتیت ۱ %





چا سره اړیکه ونیسي؟

د مخنیوي
معلومات

آزمونه

Prométhée Réseau Hépatites ☎ 04.76.24.90.37 St-Martin-d'Hères — GCS MRSI – 16, rue du Tour de l'eau		
عمومي معالجين يا متخصصين (د هپیتوگیسترو تینولوژیس)		
AIDES www.aides.org		
سیګیډ: تاسو ته نږدې سکرین کول (آزمونه) معلومات www.sida-info-service.org ☎ 0 800 840 800		
☎ 0 800 845 800 د هپیتیت معلومات سرویس		
☎ 0 800 004 372 SOS هپیتیت		

واکسین

ویریا کاندوم

د خطر کمولو
تجهيزات

پامپرنه

اور پیل، ملائز



PRO  M^{ÉT}HÉE
AU PLUS AU MEILLEUR

 **AIDeS**
en français
Membre de la Coalition
Internationale Sida 

arS
Agence Régionale de Santé
Auvergne-Rhône-Alpes

